

POTROŠAČKI PUTOKAZ

Vina su uzeta s tržišta - Wines are from the market

SVIJET U ČAŠI

U ovome izdanju - in this issue:

HRVATSKA / CROATIA

AUSTRIJA / ÖSTERREICH

BUGARSKA / BULGARIA

FRANCUSKA / FRANCE

ITALIJA / ITALIA

SLOVENIJA / SLOVENIA

BUYING GUIDE

127

Kolovoz/August

2011.

Rujan/September

www.svijetucasi.hr
www.mam-vin.com
www.mam-vin.hr

od / since
1994.

U vinu su rož, sunce, zemlja i znoj... Iskrenost i biznis, radost i žalost, nemir i opor!
In the wine there are vine, sun, soil & sweat... genuinity and business, joy and pain, anxiety and ebriety!

pijte razborito - odgovorno - trijezno • drink wisely - responsibly - soberly

U vinu su **loza**, **sunce**, **zemlja** i **znoj**...

In the wine there are **vine**, **sun**, **soil** & **sweat**...



(The WORLD in a GLASS)

hrvatska revija za eno-gastronomiju i turizam • croatian wine & gastronomy magazine

www.mam-vin.hr • www.svijetucasi.hr • www.mam-vin.com • www.svijetucasi.com

POTROŠAČKI PUTOKAZ

127

BUYING GUIDE

Od / since

kolovoz / august - 2011. - rujan / september

1994.

👁️ 👂 🍷🍷🍷🍷🍷 zeljko.suhadolnik@zg.t-com.hr 😊 😐 😞 ⚡ € ↩️ 👄
Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

Prošireni prilog u odnosu na onaj što izlazi na brojem stranica ograničenom prostoru u rubrici **POTROŠAČKI PUTOKAZ** u tiskanoj reviji **SVIJET u ČAŠI** • More detailed material regarding the one published on the **BUYING GUIDE** pages of the printed wine magazine **SVIJET u ČAŠI**
(Nije dopušteno mijenjanje ni prekranje ovog priloga / Any change of this text is not allowed • Prava pridržana od strane autora /

All rights reserved by the author) ©

u ovome izdanju / in this issue:

HRVATSKA – CROATIA • AUSTRIA - ÖSTERREICH • BUGARSKA - BULGARIA • FRANCUSKA - FRANCE • ITALIJA – ITALIA • SLOVENIJA

...iskrenost i **biznis**, **radost** i žalost, **nemir** i **opoj**!

...genuinity & business, **joy** & pain, **anxiety** & **ebriety**!

HRVATSKA CROATIA

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🌟🌟🌟🌟🌟 - klasično veliko vino / classic great wine = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🌟🌟🌟🌟 - izvrsno, dojmljivo / outstanding, impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🌟🌟🌟 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

DALMACIJA

😊 (L) 🍷🍴🍷 12° C

POŠIP 2010 Intrada - KRAJANČIĆ

KORČULA, ČARA • sorta / variety: **Pošip & Bratkovina** • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,2 vol% • **NAPUNJENO u boce** / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy • ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK • OPREMA / DESIGN: decentno / decent • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: intrada@du.t-com-hr** ♦

■ **VINO** je: dinamično • s dosta svježine • u suglasju sa dobi • toplo ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju • srednje jako • **upućuje na**: ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zeleno - bijelo...) ► vegetalne / herbalne niti, diskretno ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci ■ **USTA** 👄 NEPCE, JEZIK: sočno • zaobljeno • grije **OKUS**: sugerira slast • slankasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: **SERVIS**: čaša: srednje veličine ■

😊 (M) 🍷🍴🍷 10 - 12° C

ZLATAN POŠIP 2009 - PLENKOVIĆ

MAKARSKA, BAŠKA VODA • VINOGRAD / VINEYARD: BAST • kosina / hanging position(s) • sorta / variety: **Pošip** • VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach: prirodi prijateljski / nature friendly • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce** / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux • ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK • OPREMA / DESIGN: decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.zlatanotok.hr** ♦

■ **VINO** je: u špici - pomalo kao da prelazi zenit ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: izraženo: srednje jako • **upućuje na**: ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ► floralne nijanse ■

USTA ➤ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa **OKUS:** slankasto • kiselkasto • ugodno gorkasto
TIJELOM, STRUKTUROM: dobro **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **BUDUĆNOST:** potrošiti sada ■



poljoprivredna zadruga
DROPI
vinoteka/vinarija/pršutoreznica

Krešičeva 32, web: www.dropi.hr
Borongaj e-mail: ivanka@dropi.hr
10 000 Zagreb tel/fax: 01/2308-017
Hrvatska gsm: 098/485-894

MIVA

PRODAJA VRHUNSKIH I
KVALITETNIH HRVATSKIH I
UVOZNIH VINA

Ulica grada Vukovara 56a • 10 000 Zagreb • Hrvatska
Tel +385 (0)1 61 70 714 • Fax +385 (0)1 61 50 076
info@miva.com.hr • www.miva.com.hr

☺ (XL) 🍷 🍴 🍷 12° C

GRK 2009 Branimir - CEBALO

KORČULA, LUMBARDA • VINOGRAD / VINEYARD: tlo / soil: pjeskovito / sandy • **sorta / variety:** Grk • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type:** rajnska / rhine • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK ♦

■ **VINO** je: složeno • ima karakter • mesnato • zrelo • ravnotežu i finoću malo narušava jača gorčina ■
IZGLED 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno - lijepo • izraženo: vrlo dobro • **upućuje na:** ► voćnost (voće: zrelo - bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno...) ► floralne nijanse ► herbalne niti, diskretno ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • pikantno • zaobljeno • grije **OKUS:** slankasto • gorkasto - gorko **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** kompaktno **ZAVRŠETAK:** gorkasto do jače gorko **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špicu, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - uz hranu **SERVIS:** čaša: veća ■

☺ (L) 🍷 🍴 🍷 10 - 12° C

DINGAČ 2010 rosé St.Heels – SAINTS HILLS

PELJEŠAC • VINOGRAD / VINEYARD: DINGAČ • kosina / hanging position(s) - strmina / steep slope(s) • ekspozicija / exposition: jug zapad / south west • **sorta / variety:** Plavac mali • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: stolno. / table wine • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type:** bordoška / bordeaux - teška / heavy - prozirna / transparent - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant • **etiketa / label:** privlačno / attractive

- pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:**
www.saintshills.com ♦

■ **VINO** je: konkretno • snažno • u suglasju sa: sortom / dobi • toplo - vruće ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno
BOJA: ružičasta / pink • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • čisto • duboko • **upućuje na:** ► mineralnost ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • mekano • zaobljeno • grije **OKUS:** slankasto - slano • malo više kiselosti dalo bi više živosti, ali - to je vino juga! **TIJELOM, STRUKTUROM:** snažno **TKIVO:** gusto - kompaktno **ZAVRŠETAK:** mekano • fino gorkasto **PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti, bez žurbe - najbolje uz hranu **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■

🍀🍀🍀 (L) 🍷🍴🍷 📉 17 - 18° C

PLAVAC MALI 2009 Bosso barrique - SENJKOVIĆ

BRAČ, NEREŽIŠĆA • VINOGRAD / VINEYARD: SIBENA NJIVA • visoravan / plateau • nadmorska visina / altitude: 350 m • tlo / soil: škrto, s dosta kamena / poor, with much stones • (mikro) klimatski uvjeti / (micro) climatic conditions: toplo vruće (ljeti) / warm hot (summer) - prilična temperaturna razlika dan-noć / quite a temperature's difference day-night • sorta / variety: **Plavac mali • PODRUM / CELLAR: dozrijevanje / maturation:** 12 mjeseci / months • barrique • u boci, prije izlaska / in the bottle, before going out: 6 mjeseci / months • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka vitka / tall slim - odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: ne baš / not really • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.vina-senjkovic.hr ♦

■ **VINO** je: složeno • u ovome času još s nešto jačim osjetom drveta u nosu, • u suglasju sa: tipologijom / sortom / dobi • toplo - vruće ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** rubinska - s odsjajem granata ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • u čaši: razvija se • **upućuje na:** ► mineralnost ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija...) & drvo: zamjetno ► od mikrobiološkoga porijekla: pržena kava • dim, u tragu ► voćnost (voće: posušeno - ukuhano - tamno - bobičasto - s košticom - domaće, lokalno...) ► herbalne niti (bilje: posušeno • mediteransko / makija...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • solidno zaobljeno • herbalna nota - ipak i blago oporo • grije **OKUS:** slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** kompaktno • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** malo isušujuće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■

Jelo i piće unosite u organizam, stoga, radi vlastitoga zdravlja, dobro pazite ne samo koliko i kako, nego i ŠTO konzumirate! Budite obaviješteni! • Food and drinks enter your body, so, for the health reasons, be very carefull not only of how much you consume but also WHAT you consume! Stay informed!

KUŠANJE / TASTING: vinoteka JABUKE i RUŽE wine bar ZAGREB -
Degustatori / the tasters: Martina Krauthaker, Velimir Korak, Tomislav Tomac – enolozi proizvođači, **Klaudio Jurčić** – sommelier restoran Baltazar Zagreb, državni prvak / national champion, **Ivo Kozarčanin** - novinar 24 sata, **Željko Suhadolnik, SVIJET U ČAŠI** - glavni urednik / chief editor. Vina je posluživao / wines were served by **Krešimir Šesnić** - voditelj vinoteke Jabuke i Ruže. ■



ISTRA

☺ (M) 🍷 🍷 🌡️ 10-12° C

MALVAZIJA 2010 Festigia - AGROLAGUNA

ZAPADNA ISTRA, Poreč • VINOGRAD / VINEYARD: KALIGARIĆI • tlo / soil: crvenica, s većim udjelom kamena na površini / terra rossa, with much stones on the surface • **sorta / variety:** Malvazija istarska / Malvasia istriana • gustoća sadnje / planting density: 4300 / ha • loze mlade / vines young • prinos po hektaru, tona / yield per hectare, tones: 5 • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • maceracija, bez alkoholne fermentacije, dana / maceration, without the alcoholic fermentation, days: 5 / 15° C • **posuda / recipient:** inoks / stainless steel • dozrijevanje / maturation: 6 mjeseci na kvascu uz miješanje / 6 months, on the lees, with the bâtonage • inoks / stainless steel • u boci, prije izlaska / in the bottle, before going out: 1 mjesec / month • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the

unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,2 vol% • ukupna kiselost / total acidity: 5,6 g/lit • ostatak sladora / residual sugar: 3,3 g/lit • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l (25.000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka teža / tall heavy • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: uglavnom dobro / mainly good - međutim: **naziv proizvođača jedva je vidljiv (????!!!!) / the name of the producer is hardly visible (????!!!!)** • **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO:** dobar / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.agrolaguna.hr ♦

■ **VINO** je: skladno • dotjerano • svježije • moderno • u suglasju je sa: tipologijom / dobi • s primarnim je aromama • dopadljivo • vrlo prikladno za konzumaciju ljeti ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno • uredno **BOJA:** slamnato-žuta • vrlo svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • svježije • **pokazuje** ► mineralnost (kamen...) ► voćnost, dobro (voće: zeleno - bijelo - s košticom - domaće, lokalno / jabuka, vinogradska breskva...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo / bagrem, trag...) ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci, dodir • brioš - biskvit, dodir ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** čisto • živahno • zaobljeno **OKUS:** slankasto • s dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** mekano • svježije • fino gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dosta dobro **POTENCIJAL:** u špicu, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: toplo jelo - slani desert **SERVIS: čaša:** srednje veličine / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■



☺ (M-L) 🍷 🍴 🍷 12° C

MALVAZIJA 2010 Ponente - TRAPAN

ZAPADNA ISTRA • sorta / variety: **Malvazija istarska / Malvasia istriana** • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - teška / heavy • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant • etiketa / label: zanimljivo / interesting - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.trapan.hr ♦

■ **VINO** je: skladno • dotjerano • svjež • dinamično • u suglasju sa: tipologijom / dobi ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno • uredno **BOJA**: slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zeleno - bijelo - žuto...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo...) ► vegetalne niti, umjereno - diskretno ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica - biskvit ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: živahno • zaobljeno • herbalna nit **OKUS**: slankasto • s dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: svjež • gorkasto **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada - uz hranu **SERVIS**: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■

☺ (L) 🍷 🍴 🍷 🍷 10 - 12° C

MALVAZIJA ISTARSKA 2010 - MENEGHETTI

ZAPADNA ISTRA • sorta / **variety**: **Malvazija istarska / Malvasia istriana** • **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 12,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l () • **boca, tip / bottle, type**: burgundijska / burgundy - normalna / normal - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN**: jednostavno, elegantno / simple, elegant • etiketa / label: decentno / decent - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.meneghetti.info ♦

■ **VINO** je: konvencionalno • nekomplirano ■ **IZGLED** 👁 OKO: uredno **BOJA**: slamnato-žuta ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • **pokazuje** ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija..) & drvo ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica • maslac • paljeno ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: živahno • mekano • zaobljeno **OKUS**: slankasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro **PERZISTENCIJA**: srednje **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada **SERVIS**: čaša: srednje veličine ■

🍷🍷🍷 (M-L) 🍷 🍴 🍷 🍷 12° C

MUŠKAT ŽUTI 2009 Capo - CAPO

ZAPADNA ISTRA, BRTONIGLA • VINOGRAD / **VINEYARD**: FERNETIĆI • sorta / **variety**: **Muškat žuti / Moscato giallo** • **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: poluslatko / semi sweet • 14,7 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,50 l • **boca, tip / bottle, type**: i odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant • etiketa / label: decentno / decent - u jednom dijelu, oko boce / in one piece, around the bottle - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO! / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.capovina.hr ♦

■ **VINO** je: s karakterom • kompleksno • bogato • jasnog profila • dinamično • dotjerano • u suglasju sa: sortom / dobi • toplo - vruće • s naglašenijim alkoholom ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta ■ **MIRIS** ↪ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se lijepo • čisto • duboko • široko • **pokazuje** ► mineralnost ► mirodijske note (začini: mirisavi / muškatni...) diskretno - dobro uklopljeno ► floralne nijanse ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno • zaobljeno • donekle kremasto • grije **OKUS**: slatkasto • slankasto, kao dobra protuteža slasti • s dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: kompaktno **PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - slani / slatki desert - kao piće meditacije • pričekati **SERVIS**: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■

😊 (L - XL) 🍷 🌡 10° C

VINO PRIJATELJSTVA / VIN de l'AMITIÉ 2007 – SAN MAURO SINKOVIĆ

ZAPADNA ISTRA, MOMJAN • sorta / variety: **Muškat bijeli / Moscato bianco** • grožđe prosušivano na slami / grapes dried on the straw • **OZNAKA / DESIGNATION**: po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: slatko / sweet • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,375 l • **boca, tip / bottle, type**: odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - kratak / short • **OPREMA / DESIGN**: jednostavno / simple ♦

■ **VINO** je: s izraženijim tercijarnim bouquetom • s notom oksidacije • sa zamjetnim etilacetatom • ipak zanimljivo • iskreno • s karakterom • višeslojno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: žuta - zlatna • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↪ **NOS**: otvoreno • izraženo: dosta intenzivno • **pokazuje** ► od mikrobiološkoga porijekla: krem-karamel • nijansa acetona, koju će netko smatrati manom ali je se ovdje može prihvatiti i kao element što pridonosi zanimljivosti • povišena hlapljiva kiselost ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi...) uklopljeno ► med ► voćnost, dobro (voće: kandirano - iz kompotu - ukuhano / džem / - bijelo - žuto - s košticom...) ► floralne nijanse ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • zaobljeno • kremasto • sirupasto **OKUS**: slatko • s dosta dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: mekano • slatko **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: prešlo zenit **BUDUĆNOST**: trošiti sada - uz slatki desert - kao piće meditacije **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • čaša: manja ■

😊 (M - L) 🍷 🌡 10 - 12° C

MUŠKAT BIJELI 2009 San Pellegrin - DEGRASSI

ZAPADNA ISTRA • sorta / variety: **Muškat bijeli / Moscato bianco** • **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: poluslatko / semi sweet • 11,7 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,50 l • **boca, tip / bottle, type**: bordoška /

bordeaux - modificirana / modified - visoka / tall - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious • **OPREMA / DESIGN:** lijepo elegantno / pretty elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u jednom dijelu, oko boce / in one piece, around the bottle - pregledna, čitljiva / legible: uglavnom dobro / mainly good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.legende-u-nama.com ♦

■ **VINO** je: svježe • u suglasju sa: sortom / dobi ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** otvoreno • izraženo: vrlo dobro • **pokazuje** ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi / muškat...) ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: svježe - zeleno - bijelo - s košticom - domaće, lokalno / vinogradska breskva,...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo • svježe...) ► vegetalne niti (povrće: list / list smokve...) ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci • kruh, korica ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** čisto • živahno • zaobljeno **OKUS:** slatkasto • slankasto • kiselkasto - s dobrom kiselosti • gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro, do vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** svježe • kiselkasto • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada - kao aperitiv - uz desert **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika - sa uskim otvorom ■



MERLOT 2008 - KABOLA

ZAPADNA ISTRA • sorta / **variety:** Merlot • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. /quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 15,1 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type:** bordoška / bordeaux - normalna / normal • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK - • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • **PAKIRANJE / PACKAGING:** boce stavljene u kartonsku kutiju / bottles put into the carton box • komada / units: 6 ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.kabola.hr ♦

■ **VINO** je: ozbiljno • iskreno • sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • dotjerano • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo - vruće • okusno • dobro mu može doći još vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • vrlo tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► herbalne niti, diskretno (sijeno, kora drva...) ► mineralnost (kamen...) ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • paljeno, diskretno • koža, nijansa ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - iz kompota - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / malina, crni ribiz, trešnja, plava šljiva...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS:** slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** snažno - vrlo dobro **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** malo steže • grije **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može

trajati - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati
SERVIS: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova
oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■

☺ (L) 🍷 🍴 🍷 10 - 12° C

MERLOT 2010 - MENEGHETTI

ZAPADNA ISTRA • sorta / **variety**: Merlot • **OZNAKA** / **DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip** / **bottle, type**: bordoška / bordeaux - normalna / normal - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP** / **STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA** / **DESIGN**: jednostavno, elegantno / simple, elegant • etiketa / label: decentno / decent - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU** / **ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.meneghetti.info ♦

■ **VINO** je: konvencionalno • nekomplicirano • s malo reduktivnom notom ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: uredno
BOJA: rubinska ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: suzdržan • kad se otvori **upućuje na** ► miridijske note & drvo ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ► herbalne niti ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: mekano • zaobljeno **OKUS**: slankasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro **ZAVRŠETAK** mekano • umireno **PERZISTENCIJA**: srednje **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada **SERVIS**: čaša: srednje veličine ■

🍷🍷🍷 (M-L) 🍷 🍴 🍷 16 - 18° C

TERAN 2008 - KABOLA

ZAPADNA ISTRA • sorta / **variety**: Teran • **PODRUM** / **CELLAR**: selekcija grožđa / selection of grapes • **OZNAKA** / **DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,9 vol% • **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip** / **bottle, type**: bordoška / bordeaux - normalna / normal • **ČEP** / **STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA** / **DESIGN**: uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • **PAKIRANJE** / **PACKAGING**: boce stavljene u kartonsku kutiju / bottles put into the carton box • komada / units: 6 ♦ **OPĆENITO O POSJEDU** / **ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.kabola.hr ♦

■ **VINO** je: specifično • ponešto drukčije, s izraženijom kiselosti, svojstvenoj sorti • ima karakter • kompleksno • skladno • u suglasju sa: terroireom / sortom / dobi • s blagim je tercijarnim bouquetom • toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • duboko • široko • složeno • **upućuje na** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ► od mikrobiološkoga porijekla: animalno, ali s mjerom / koža, dodir • čokolada • prženo, diskretno ► mineralnost (kamen, kremen...) ► herbalne niti, diskretno (bilje: posušeno • aromatično / kakao,

sijeno...) ►mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK:** živahno • zaobljeno • herbalna nota **OKUS:** slankasto • kiselkasto - s vrlo dobrom kiselosti • (ugodno) gorkasto **TANINI & KISELINE:** uočljivi • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** fino zrnato **ZAVRŠETAK:** gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dosta dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati - u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša:** veća / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■

SJEVEROZAPAD

☺ (M) 🍷 10 - 12° C

SAUVIGNON 2010 - LEBAR

MEDIMURJE • VINOGRAD / VINEYARD: ŽELEZNA GORA, OREHOVČAK • visoravan / plateau - kosina / hanging position(s) • **sorta / variety:** Sauvignon blanc • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: polusuho / off dry • 12,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** rajnska / rhine • **ČEP / STOPPER:** plastični / synthetic • **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • **etiketa / label:** obično / ordinary - u jednom dijelu - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good

■ **VINO** je: za one koji vole blago slatkaste note • skladno • svježije • u suglasju sa: sortom / dobi • s primarnim je aromama • lijepo pitko • neposredno - dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** uredno **BOJA:** slamnato-žuta • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↪ **NOS:** otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno • čisto • svježije • **upućuje na:** ►voćnost (voće: zrelo - svježije sirovo - zeleno - bijelo - bobičasto - s košticom - domaće, lokalno / ogroz, jabuka, vinogradska breskva...) ►vegetalne / herbalne niti (bilje: svježije sirovo / list rajčice...) ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno **OKUS:** slatkasto • kiselkasto **KISELINE:** uočljive • inkorporirane: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vitko **ZAVRŠETAK:** svježije **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** srednje **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada **SERVIS:** čša: srednje veličine ■

☺ (M) 🍷 10 - 12° C

SAUVIGNON 2009 - CMREČNJAK

MEDIMURJE • VINOGRAD / VINEYARD: SVETI URBAN • kosina / hanging position(s) • **sorta / variety:** Sauvignon blanc • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,1 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** bordoška / bordeaux - visoka vitka / tall slim • **ČEP / STOPPER:** plastični / synthetic ◆

■ **VINO** je: aromatski u suglasju sa: sortom / dobi • ima svježinu ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** slamnato-žuta ■ **MIRIS** ↪ **NOS:** u otvaranju • **upućuje na:** ►floralne nijanse (cvijeće: svijetlo...)►voćnost, (voće: svježije - zeleno - bijelo - domaće, lokalno - tropsko) ►vegetalne niti, umjereno ■

USTA ➤ **NEPCE, JEZIK:** živahno **OKUS:** sugerira slast • slankasto • s dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada **SERVIS: čaša:** srednje veličine / tulipanova oblika ■

?? (M) 🍷 8 - 10° C

MUŠKAT ŽUTI 2009 - CMREČNJAK

MEDIMURJE • VINOGRAD / VINEYARD: SVETI URBAN • **kosina / hanging position(s) • sorta / variety:** Muškat žuti / Muscatel • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: poluslatko / semi dry • 11,0 vol% • NAPUNJENO u bocu / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka vitka / tall slim • ČEP / STOPPER: plastični / synthetic ♦**

■ **VINO** se pokazalo: aromatski u suglasju sa sortom - međutim ne i s tipologijom u kojoj je, po oznaci na etiketi, zamišljeno, naime s blagim je CO2 koji **nije** bio predviđen • boja je bila uredna - bistroća također uredna • u ustima se predstavilo kao fino slatkasto, sasvim blago muzirajuće, očito tek mali dio sladora provrio je u boci - dobra kiselost dala je dosta živosti - sitne perlice sa svoje strane pridonijele su svježini • dobro ohlađeno bilo je vrlo ugodno za popiti - možda upravo ovaj rezultat druge fermentacije u boci autoru ovoga vina može biti inspiracija na koji način ubuduće raditi vino od ove sorte... - takvim putem idu u pijemontskom Astiju pri proizvodnji Moscata d'Asti, samo, tamo je proizvodnja definirana i uređena pravilnikom Konzorcija Asti što ga čine proizvođači, a predviđeno je da se grožđe bere kad nakupi sladora za potencijalnih 12,5 alkohola, u podrumu se vrenje zaustavlja na 5 vol % tako da vino u boci ide s većim ostatkom neprovela šećera i kao blago muzirajuće. ■



Prije ljeta, ljeti, poslije ljeta, uz praznike - slavlja!
TOMAC – Donja Reka 5, Jastrebarsko

Kad selo mami grad ...
Portugizac - Crni pinot
Rajnski rizling
Sauvignon
Sur lie
CHARDONNAY
Domaća brana u ugodnom ambijentu

KORAK

Plešivica 34, 10450 Jastrebarsko
Tel./fax: 01/ 6293 088
Mob.: 098/ 410 345

☺ (M-L) 🍷 10 - 12° C

SYRAH 2010 rosé ljetno vino - KORAK

PLEŠIVICA-OKIĆ • VINOGRAD / VINEYARD: PLEŠIVICA • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: cca 300 m • sorta / variety: Syrah • loze još dosta mlade stare / vines still quite young • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 12,0 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - prozirna / transparent - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK • OPREMA / DESIGN: lijepo elegantno / pretty elegant - lepršavo / vivacious - u ružičastome tonu / pinky tone • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦
OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.korak.hr ♦

■ VINO je: zaista ljetno • skladno • dotjerano • svježije - osvježavajuće • u suglasju sa: tipologijom / sortom / dobi • s primarnim - sekundarnim je aromama ■ IZGLEDE OKO: privlačno BOJA: ružičasta / pink • svijetla • živahna ■ MIRIS ↙ NOS: u otvaranju - otvoreno • razvija se • upućuje na: ► voćnost, vrlo dobro (voće: svježije sirovo - tamno-crveno - bobičasto - jagodičasto / malina...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo • svježije ...) ► mirodijske note (začini: oštri / papar poljubac...) ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci, u tragu ■ USTA ⇨ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho • dobro zaobljeno OKUS: slankasto • kiselkasto TIJELOM, STRUKTUROM: dobro ZAVRŠETAK: mekano • svježije POTENCIJAL: u špici BUDUĆNOST: trošiti sada - za osvježanje - kao aperitiv SERVIS: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■

SLAVONIJA

☺ (M) 🍷 13 - 14° C

TRAMINAC 2009 - KALAZIĆ

BARANJA • VINOGRAD / VINEYARD: BANSKA KOSA • blaga kosina / gently hanging position(s) • sorta / variety: Traminac • VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach: prirodi prijateljski / nature friendly • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 15,1 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy • ČEP / STOPPER: DIAM • ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO: dobar / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.kronos.hr ♦

■ VINO je: zanimljivo • složeno • jasnog aromatskog profila • dotjerano • bogato • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo - vruće - alkohol na momente malo i peče • okusno ■ IZGLEDE OKO: privlačno BOJA: lijepa zlaćana • kompaktna • živahna ■ MIRIS ↙ NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • pokazuje ► mirodijske note (začini: mirisavi...) ► floralne nijanse (cvijeće: tamno • suho / ruža...) ► med ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno...) ► od mikrobiološkoga porijekla: krem-karamel ■ USTA ⇨ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho •

zaobljeno • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol...) • slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: gorkasto • vruće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - slani / desert - kao piće meditacije • još pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • **čša**: veća - velika / tulipanova oblika ■

☺ (M - L) 🍷🍴🍷 12° C

PINOT BIJELI 2009 Terra viva - JOSIĆ

BARANJA • VINOGRAD / VINEYARD: ZMAJEVAC • **sorta / variety**: Pinot bijeli • **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: polusuho / off dry • 13,7 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka vitka / tall slim • **ČEP / STOPPER**: DIAM • **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK • etiketa / label: u jednom dijelu, oko boce / in one piece, around the bottle - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: za one što vole slađe note • umireno - fali mu malo dinamičnosti • mesnato • dotjerano ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** 🌿 **NOS**: u otvaranju • u čaši: razvija se • **pokazuje** ► voćnost, (voće: zrelo - žuto...) ► floralne nijanse ► med ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica ■ **USTA** 👄 **NEPCE, JEZIK**: sočno • umireno • mekano • djeluje i kao malo kremasto • **OKUS**: slatkasto • slankasto • dobro bi mu došlo još malo kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: mekano • umireno **PERZISTENCIJA**: relativno dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može potrajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada - uz slani / slatki desert **SERVIS**: **čša**: veća / s većim trbuhom - sa širim otvorom ■



☺ (M) 🍷 🍷 🍷 13 - 14° C

GRAŠEVINA 2009 - KALAZIĆ

BARANJA • VINOGRAD / VINEYARD: BANSKA KOSA • blaga kosina / gently hanging position(s) • sorta / variety: Graševina • VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach: prirodni prijateljski / nature friendly • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,8 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy • ČEP / STOPPER: DIAM ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.kronos.hr ♦

■ **VINO** je: u suglasju sa: terroireom / dobi • toplo - vruće • malo rustikalno • ravnotežu narušava na trenutke pekući alkohol ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno BOJA: zlaćano-žuta - zelenkasta nijansa • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju • u čaši: razvija se • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno...) ► floralne nijanse ► med, dodir ► od mikrobiološkoga porijekla: maslac. ■ **USTA** ⇨ NEPCE, JEZIK: sočno • živahno • grije OKUS: sugerira slast • slankasto - slano • ugodno gorkasto TIJELOM, STRUKTUROM: snažno TKIVO: kompaktno ZAVRŠETAK: gorkasto • vruće TRAJNOST, PERZISTENCIJA: prilično dugačko POTENCIJAL: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo SERVIS: čaša: veća / tulipanova oblika ■

☺ (M) 🍷 🍷 🍷 10 - 11° C

ROSÉ DIKA 2010 - FERA VINO

FERIČANCI • sorta / variety: Frankovka, Zweigelt • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: polusuho / off dry • 12,6 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teža / heavy - prozirna / transparent • ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK • OPREMA / DESIGN: uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.feravino.hr ♦

■ **VINO** je: skladno • neposredno - dopadljivo - koketno • nekomplikirano ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno BOJA: ružičasta • svijetla ■ **MIRIS** ↙ NOS: čisto • umireno • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: tamno / malina, jagoda...) ► floralne nijanse ■ **USTA** ⇨ NEPCE, JEZIK: čisto • sočno • mekano • zaobljeno OKUS: slatkasto TIJELOM, STRUKTUROM: dobro do vrlo dobro ZAVRŠETAK: mekano • umireno PERZISTENCIJA: srednje POTENCIJAL: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada SERVIS: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■

🍀🍀🍀 (M) 🍷 🍷 🍷 17-18° C

PINOT CRNI 2008 - KRAUTHAKER

KUTJEVO • VINOGRAD / VINEYARD: blaga kosina / slightly hanging position(s) • **sorta / variety:** Pinot crni / Pinot noir • **PODRUM / CELLAR:** dozrijevanje / maturation: 13 mjeseci / months • barrique • nefiltrirano / not filtered • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,1 vol% **NAPUNJENO U BOCE / BOTTLED IN UNITS:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy - normalna / normal - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK - kratak / short • **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.krauthaker.hr ♦

■ **VINO** je: mekano • vrlo ugodno za popiti • na kolosijeku sorte Pinot crni • s finim tercijskim bouquetom • toplo ■ **IZGLED** 👁️ **OKO:** uredno **BOJA:** rubinska - s nijansom granata • svijetlija - providna / ton tipičan za kultivar ■ **MIRIS** 👃 **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno • **pokazuje** ► floralne nijanse (cvijeće: tamno • suho / ljubičica...) ► herbalne niti (bilje: posušeno - kuhano / čaj...) ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: uklopljeni vrlo dobro ► od mikrobiološkoga: prženo, u tragu • koža, nježni dodir ■ **USTA** 👄 **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na miris: da • tanka herbalna nota • grije **OKUS:** slankasto • fino gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** kompaktno • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** gorkasto • mekano **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** relativno dugačko **POTENCIJAL:** u špiči **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: toplo jelo **SERVIS:** čaša: veća / trbušasta. ■



AUSTRIJA ÖSTERREICH

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🌸🌸🌸🌸🌸 - klasično veliko vino / classic great wine = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🌸🌸🌸🌸 - izvrsno, dojmljivo / outstanding, impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🌸🌸🌸 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

BURGENLAND

🍷🍷🍷 (XL) 🍷🍷🍷 🍷 12° C

PANNOBILE WEISS 2009 Pinot blanc - LEITNER

🍷🍷🍷🍷 (XXL - XXXL) 🍷🍷🍷 🍷 18° C

**SALZBERG 2006 cuvée BF ME ZW - GERNOT & HEIKE HEINRICH /
BLAUFRÄNKISCH 2006 Dürrau - Paul KERSCHBAUM / G 2006
cuvée BF SL - GESELLMANN / ZWEIGELT 2007 Golser Altenberg
- RENNER / CUVÉE ZW BF ME Stiegelmar - STIEGELMAR**

🍷🍷🍷🍷 (XL - XXL) 🍷🍷🍷 🍷 16 - 18° C

**St. LAURENT 2008 Rosenberg - Gerhard PITTAUER / St.
LAURENT 2008 Reserve - JURIS / CUVÉE ZW BF CS 2008
Heideboden - UMATHUM / PANNOBILE 2008 Zweigelt - Claus
PREISSINGER / ZWEIGELT 2004 Hintenäussere Weingärten -
Georg PREISSINGER / BLAUFRÄNKISCH 2008 Ungerberg -
LEITNER / ZWEIGELT 2008 Sacris - SALZL SEEWINKELHOF /
ADMIRAL CUVÉE ZW ME CS 2008 - PÖCKL**

🍷🍷🍷 (L - XXL) 🍷🍷🍷 🍷 18° C

CUVEE BF CS ME CF 2007 Imperial - SCHLOSS HALBTURN

Leithaberg DAC

🍷🍷🍷 (L - XXL) 🍷🍷🍷 🍷 12° C

**LEITHABERG WEISS 2009 Chardonnay - Hans MOSER /
LEITHABERG WEISS 2009 Chardonnay - MARIELL /
LEITHABERG WEISS 2009 CH WB - ARTNER / LEITHABERG
WEISS 2009 Grüner Veltliner - LIEGENFELD**

🍷🍷🍷🍷 (XL) 🍷🍷🍷 🍷 18° C



LEITHABERG ROT 2008 Blaufränkisch - PRIELER /

🍷🍷🍷 (L - XXL) 🍷🍷🍷 🍷 18° C

**LEITHABERG ROT 2008 Blaufränkisch - Leo HILLINGER /
LEITHABERG ROT 2008 Blaufränkisch - NEHRER /
LEITHABERG ROT 2008 Blaufränkisch - BIRGIT BRAUNSTEIN /**

**LEITHABERG ROT 2008 Blaufränkisch – TONI HARTL /
LEITHABERG ROT 2008 Blaufränkisch – Hans & Anita NITTAUS**

Mittelburgenland DAC



 (XXL - XXXL)  18° C

**DÜRRAU 2008 Blaufränkisch reserve – IBY Rotweingut /
HOCHBERG 2008 Blaufränkisch - HANS IGLER / HOCHACKER
2008 – GESELLMANN / RESERVE ALTE REBEN 2007
Blaufränkisch – WENINGER / RESERVE GOLDBERG 2008
Blaufränkisch - K+K KIRNBAUER**

 (L - XL)  18° C

STEINEICHE 2008 Blaufränkisch – LEHRNER



Eisenberg DAC

 (L - XXXL)  18° C

**BLAUFRÄNKISCH 2008 Reserve Ovar – WACHHOLDER /
BLAUFRÄNKISCH 2008 Reserve – WACHTER WIESLER /
BLAUFRÄNKISCH 2008 Reserve – OBERPFALZER /
BLAUFRÄNKISCH 2009 Reserve – Erica GROSZ**

slatko i desertno / sweet dessert



(Alc: 5,5 – 14,0 vol %; šećer / sugar: 50 – 429 g/lit, cijene / prices: € 10 – 25 – 30)

 (XXL - XXXL)  10 - 12° C

**CUVÉE CH WR 2006 Ruster Ausbruch Essenz – FEILER-
ARTINGER / CUVÉE CH WR SB 2007 Ruster Ausbruch – Ernst
TRIEBAUMER / CH WR 2006 Grande Cuvée No6 – KRACHER**

 (L - XXL)  10 - 12° C

**WELSHRIESLING 2006 TBA Siddhartha Ried Neubruch –
MÜNZENRIEDER / CUVÉE MO WR SA 2007 Schilfwein Tradition –
NEKOWITSCH / WELSHRIESLING 2009 Auslese Schrammel –
LENTSCH / CUVÉE SA WB MO SB NB Beerenauslese Prestige –
LENZ MOSER / ZWEIGELT 2008 Opitz One Schilfwein – Willi
OPITZ / CHARDONNAY 2006 TBA – REMUSHOF JAGSCHITZ**

 (L)  12° C

CHARDONNAY 2010 Beerenauslese – Helmut LANG / **GV CH WR TRAMINER 2009 Eisswein Exquisit** – Hans & Christine NITTNAUS

CARNUNTUM

 (XL - XXL)   16 - 18° C

ZWEIGELT 2008 Selection Rubin Carnuntum - Franz & Christine NETZL / **ZWEIGELT 2008 Heidacker** – NETZL / **ZWEIGELT 2009 Dornenvogel** - GLATZER / **ZWEIGELT 2008 Steinäcker** - ARTNER

 (XL - XXL)   16 - 18° C




ZWEIGELT 2009 RUBIN - MARKOWITSCH / **ZWEIGELT 2009 Schüttenberg** – GRASSL / **ZWEIGELT 2008 Reserve Steinäcker Carnuntum** – PAYR

KREMS

 (XL - XXL)   13° C




GRÜNER VELTLINER 2008 Gebling – THIERRY WEBER

NIEDERÖSTERREICH / DONJA AUSTRIJA

 (XL - XXL)   13° C

GRÜNER VELTLINER 2008 Eichenstaude – Kurt ANGERER

WACHAU

 (XL - XXL)   13° C

RIESLING 2009 Smaragd – EDER

[slatko desertno / sweet dessert](#)

WAGRAM

 (XL - XXL)   13° C

RIESLING 2009 Eisenhut – DIWALD

WIEN



CHARDONNAY 2006 Grand Select Wiener Wein - WIENINGER

BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: razni najbolji vinogradi kuće / different best vineyard of the house • **kosina / hanging position(s) • sorta / variety:** Chardonnay • **loze stare, godina / vines old, years:** 40 • **pristup / approach:** biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification:** barrique • **dozrijevanje / maturation:** barrique 26 mjeseci / months - na kvascu / on the lees • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially:** suho / dry • **14,0 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** burgundijska / burgundy - teška / heavy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - decentno / decent • **etiketa / label:** moderna / modern - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.wieninger.at ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: bogato • mesnato • teško • nabildano (Schwarzenegger!) • zrelo • u suglasju sa: sortom • s oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • dobro mu može doći još vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↶ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • u čaši: razvija se • duboko • široko • složeno • **upućuje na:** ▶ od mikrobiološkoga porijekla: maslac • prženo • dim, diskretno • smole - katran, u tragu ▶ mirodijske note (začini: slatki / vanilija...) & drvo, od utjecaja bačve: dosta zamjetno, no s mjerom ▶ voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zrelo - posušeno - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno...) ▶ herbalne niti (kora drva...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno • pikantno • zaobljeno • kremasto • grijе **OKUS:** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slano • s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **KISELINE:** zrele • uočljive • **TIJELOM, STRUKTUROM:** masivno / snažno **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** mekano • fino gorkasto • vruće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može odužiti se - u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - slani desert • još pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša:** velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa širim otvorom ■



CHARDONNAY 2009 Select Wiener Wein - WIENINGER

BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: izabrani, najbolji / selected, the best ones • **kosina / hanging position(s) • sorta / variety:** Chardonnay • **pristup / approach:** biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification:** drveno sude / wood • **dozrijevanje / maturation:** velike bačve & barrique / big casks & barrique • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the**

unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type:** burgundijska / burgundy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ZATVARAČ / CLOSURE:** stakleni / glass • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO:** dobar / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.wieninger.at ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: višeslojno • jasnog profila • skladno • dotjerano • dinamično • rađeno: moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo • okusno • lijepo pitko • traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno - razvija se još • čisto • svjež • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ▶ od mikrobiološkoga porijekla: paljeno – nagoreno, dodir • dim, diskretno • smole, u tragu • maslac ▶ mirodijske note (začini: slatki / vanilija, cimet...) & drvo, od utjecaja bačve: dosta zamjetno, no ipak s mjerom ▶ mineralnost ▶ voćnost, dobro (voće: zrelo - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno - tropsko / jabuka, kruška, dinja, lješnjak,...) ■ **USTA** ↔ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • donekle pikantno • zaobljeno • blago kremasto • grije **OKUS:** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **KISELINE:** zrele **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** mekano • svjež • fino gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati - u sponu **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - slani / desert • još neko vrijeme pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** veća - velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa širim otvorom ■

🍷🍷🍷 (XL) 🍷🍷🍷 ⚡ 12 - 13° C

Der **SCHRAMMLER 2008 grande reserve Wiener Wein** - **WIENINGER**

BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: razni, najbolji / different, the best ones • kosina / hanging position(s) • sorta / variety: **Veltlinac zeleni (Grüner Veltliner)** 90 % & 10 % **Gemischter Satz (razne domaće bijele sorte posadene u istom vinogradu, zajedno ubrane i prerađene / various local white varieties planted in one vineyard, harvested and vinified together)** • pristup / approach: biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type:** burgundijska / burgundy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.wieninger.at ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: višeslojno • cjelovito • zrelo • skladno • elegantno • dinamično • u suglasju sa: terroireom / dobi • toplo • vrlo okusno - lijepo se pije ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • **BOJA:** slamnato-žuta - zelenkasta nijansa •

kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro - srednje jako • u čaši: razvija se • čisto • svježe • duboko • složeno • **upućuje na**: ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: zrelo - bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno - tropsko..) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo..) ► med, poljubac ► od mikrobiološkoga porijekla: biskvit ■ **USTA** ☞ doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • zaobljeno **OKUS**: slankasto • s dobrom kiselosti **TIJELOM / STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: mekano • svježe • fino gorkasto **PERZISTENCIJA**: relativno dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti - eventualno još u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - uz hranu: toplo jelo - slani / desert **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća - velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■

☼☼☼ (L - XL) 🍷 🍷 12 - 13° C

WIENER GEMISCHTER SATZ 2009 Nussberg Alte Reben

Wiener Wein - WIENINGER

BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: NUSSBERG • kosina / hanging position(s) • **sorta / variety**: **razne domaće bijele sorte posadene u istom vinogradu, zajedno ubrane i prerađene / various local white varieties planted in one vineyard, harvested and vinified together** • **loze stare / vines old**: 50 godina / years • **pristup / approach**: biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR**: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip / bottle, type**: odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: starinska / archaic - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.wieninger.at ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: vrlo okusno • višeslojno • bogato • zrelo • s tercijarnim je bouquetom • s plemenitom starinom • toplo ■ **IZGLED** ☞ **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • čisto • umireno • duboko • složeno • **upućuje na**: ► mineralnost ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo..) ► voćnost, dobro (voće: zrelo - posušeno - iz kompota - bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno - tropsko / jabuka, breskva, marelica, žuta šljiva, smokva, dinja,...) ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • umireno • mekano • zaobljeno **OKUS**: slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: umireno • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici • pomalo prelazi zenit **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS**: **čaša**: veća / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■

☺ (M) 🍷 10 - 12° C

WIENER GEMISCHTER SATZ 2010 Wiener Wein - WIENINGER

WIEN (BEČ) • VINOGRAD / VINEYARD: kosina / hanging position(s) • **sorta / variety:** **razne domaće bijele sorte posađene u istom vinogradu, zajedno ubrane i prerađene / various local white varieties planted in one vineyard, harvested and vinified together** • **pristup / approach:** biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **posuda / recipient:** inoks / stainless steel • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: **qualitätswein** • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially:** **suho / dry** • 12,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** rajnska / rhine - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: **da / yes** • **ZATVARAČ / CLOSURE:** na navoj / screw cap • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - jednostavno / simple • **etiketa / label:** u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: **dobro / good** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.wiener.at ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: svježe - osvježavajuće - može ući u kategoriju ljetnoga • vrlo okusno • pitko • skladno • dotjerano • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim je aromama ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • čisto • svježe • **upućuje na:** ► voćnost, dobro (voće: svježe sirovo - zeleno - bijelo - bobičasto - s košticom - domaće, lokalno - citrusi, dodir / ogrozd, jabuka, vinogradska breskva...) ► floralne nijanse ► vegetalne note, dodir ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • blago oporo **OKUS:** kiselkasto **KISELINE:** umirene • inkorporirane: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro - vitko **ZAVRŠETAK:** svježe • kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** solidno **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - prikladno kao osvježenje - kao aperitiv - uz hranu: lagano / toplo jelo **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■



GRÜNER VELTLINER 2010 Kaasgraben - WIENINGER

BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: kosina / hanging position(s) • **nadmorska visina / altitude:** cca 250 m • (mikro) klimatski uvjeti / (micro) climatic conditions: **toplo vruće (ljeti) / warm hot (summer)** - temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: min 10°C • **sorta / variety:** **Veltlinac zeleni / Grüner Veltliner** • **berba u studenome / november harvest** • **pristup / approach:** biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification:** inoks / stainless steel • **dozrijevanje / maturation:** inoks / stainless steel • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: **qualitätswein** • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially:** **suho / dry** • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** rajnska / rhine - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: **da / yes** • **ZATVARAČ / CLOSURE:** stakleni / glass • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - jednostavno / simple • **etiketa / label:** u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: **dobro / good** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.wiener.at ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: s karakterom • sadržajno • višeslojno • jasnog profila • skladno • dotjerano • elegantno • svjež • dinamično • u suglasju sa: terroireom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • toplo • vrlo okusno • lijepo pitko • dobro mu može doći još vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↪ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **upućuje na**: ► mineralnost. ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - svjež sirovo - zeleno - bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno - tropsko / jabuka, vinogradska breskva, smokva, dinja..) ► vegetalne / herbalne niti (povrće: plod & bilje: svjež sirovo - aromatično / list smokve, paprika, trava...) ► mirodijske note (začini: oštri / papar, dodir...) ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica • maslac, poljubac ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • pikantno • mekano • zaobljeno • s dozom kremastoga **OKUS**: slankasto - s vrlo dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: mekano • svjež • kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - odužiti se - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: toplo jelo (bijela riba) • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: čaša: veća / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■



GRÜNER VELTLINER 2010 Herrenholz - WIENINGER

BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: HERRENHOLZ • **kosina / hanging position(s)** • **sorta / variety**: **Veltlinac zeleni / Grüner Veltliner** • **loze stare / vines old**: 30 godina / years • **pristup / approach**: biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR**: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification**: inoks / stainless steel • **dozrijevanje / maturation**: inoks / stainless steel • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially**: suho / dry • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip / bottle, type**: rajnska / rhine - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ZATVARAČ / CLOSURE**: stakleni / glass • **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant - jednostavno / simple • **etiketa / label**: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO**: vrlo dobar / very good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.wieninger.at ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: s karakterom • složeno • jasnog profila • skladno • osvježavajuće • dinamično • u suglasju sa: terroireom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • vrlo okusno • lijepo pitko • traži još nešto vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↪ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • složeno • **upućuje na**: ► voćnost (voće: svjež sirovo - bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno - tropsko) ► vegetalne niti, dodir ► mirodijske note (začini: oštri / papar, u tragu...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja slijedom mirisa: da • čisto • sočno • živahno • pikantno • mekano • zaobljeno • blago kremasto **OKUS**: slankasto • kiselkasto - s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **KISELINE**: uočljive • inkorporirane: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - uz hranu: toplo jelo - slani desert • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: čaša: veća / tulipanova oblika ■



GRÜNER VELTLINER 2010 Wiener Berge - WIENINGER

WIEN (BEČ) • VINOGRAD / VINEYARD: NUSSBERG • **kosina / hanging position(s) • sorta / variety:** Veltlinac zeleni /Grüner Veltliner • **pristup / approach:** biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **posuda / recipient:** inoks / stainless steel • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 12,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** rajnska / rhine - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ZATVARAČ / CLOSURE:** na navoj / screw cap • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - jednostavno / simple • **etiketa / label:** u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.wieninger.at ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: skladno • osvježavajuće • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • lijepo pitko ■ **IZGLED** ☹ **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • svježije • **upućuje na:** ► voćnost ► floralne nijanse ► vegetalne niti ► mirodijske note (začini: oštri / papar, dodir...) ■ **USTA** ☹ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa • živahno • malo pikantno • s dozom kremastoga **OKUS:** kiselkasto • ugodno gorkasto **KISELINE:** uočljive • inkorporirane dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** svježije • kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - kao aperitiv - uz hranu • pričekati **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■



RIESLING 2010 Wiener Berge - WIENINGER

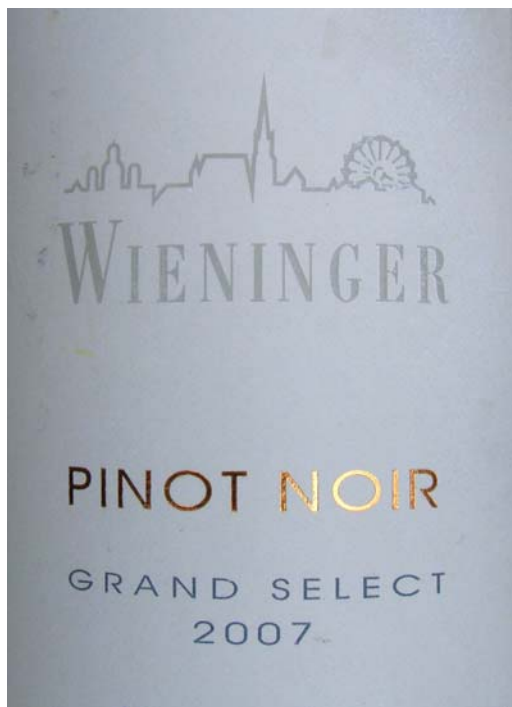
BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: BISAMBERG, NUSSBERG • **kosina / hanging position(s) • sorta / variety:** Rizling rajnski / Riesling • **pristup / approach:** biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification:** inoks / stainless steel • **dozrijevanje / maturation:** inoks / stainless steel • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** rajnska / rhine - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ZATVARAČ / CLOSURE:** na navoj / screw cap • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - jednostavno / simple • **etiketa / label:** u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.wieninger.at ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: jasnog profila • svježije - osvježavajuće • dinamično - s nervom • u suglasju sa: terroireom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • okusno • lijepo se pije - traži još malo vremena u boci ■ **IZGLED** ☹ **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • čisto

• svježe • **upućuje na** ► mineralnost ► voćnost (voće: svježe sirovo - zeleno - bijelo - s košticom - domaće, lokalno - citrusi, poljubac...) ► vegetalne niti ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci • kruh, korica ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • malo pikantno **OKUS:** slankasto • kiselkasto - resko **KISELINE:** uočljive **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** svježe • kiselkasto • fino gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špicu, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - prikladno kao osvježenje - kao aperitiv **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■

🍷🍷🍷🍷 (XXXL) 🍷🍷🍷 🍷🍷 18° C

PINOT NOIR 2007 grand select Wiener Wein - WIENINGER






BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: parcele razne, najbolje / different parcels, the best ones • **kosina / hanging position(s) • sorta / variety: Pinot noir • pristup / approach:** biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vrenje, maceracija / fermentation, maceration:** u kacama / in open barrels • **dozrijevanje / maturation:** barrique - 28 mjeseci / months • **nije filtrirano / not filtered • OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially:** suho / dry • 14,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** burgundijska / burgundy – teška / heavy one - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak /

long • **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - decentno / decent • **etiketa / label:** u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.wieninger.at ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**




■ **VINO** je: s karakterom • sadržajno • višeslojno • cjelovito • potentno • jasnog profila • zrelo • skladno • dotjerano • elegantno • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s finim tercijskim bouquetom • toplo • vrlo okusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska - s odsjajem granata • svijetlija - providna, tipična za sortu • živahna ■ **MIRIS** ↪ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • vrlo lijepo • duboko • široko • složeno • **upućuje na:** ► mineralnost ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - iz kompotu - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno...) ► floralne nijanse (cvijeće: tamno • suho...) ► herbalne niti, diskretno ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo, dodir • dim, diskretno • nota balzamskoga • koža, poljubac ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota **OKUS:** slano • s dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** zreli •

umireni • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: kompaktno • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • fino gorkasto • malo steže **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - slani / desert - kao piće meditacije • još pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • **čaša**: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■

 (L - XL)   18° C

PINOT NOIR 2008 Select Wiener Wein - WIENINGER

BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: izabrani, najbolji / selected, the best ones • **kosina / hanging position(s) • sorta / variety**: Pinot noir • **pristup / approach**: biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR**: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification**: drveno sude / wood • **dozrijevanje / maturation**: barrique / barrique - 26 mjeseci / months • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip / bottle, type**: burgundijska / burgundy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ZATVARAČ / CLOSURE**: stakleni / glass • **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant - decentno / decent • **etiketa / label**: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO**: dobar / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.wieninger.at ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: s karakterom • višeslojno • jasnog profila • skladno • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s finim tercijarnim je bouquetom • toplo • okusno ■ **IZGLED**  **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: rubinska - granatna • svijetlija - providna ■ **MIRIS**  **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **upućuje na**: ► miridijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić, cimet...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: dim • nagoreno, diskretno • koža, dodir ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: posušeno - kandirano - iz kompotata - tamno-crveno - plavo...) ► floralne nijanse (cvijeće: tamno • suho / ruža, ljubičica...) ► herbalne niti, diskretno (sijeno, čaj...) ■ **USTA**  **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • pikantno • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: slano • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE**: inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: gorkasto • grije **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / s većim trbuhom - sa užim otvorom ■

 (L)   17 - 18° C

WIENER TRILOGIE 2009 Wiener Wein - WIENINGER

BEČ • VINOGRAD / VINEYARD: BISAMBERG • **kosina / hanging position(s) • sorta / variety**: Zweigelt, Merlot, Cabernet sauvignon • **pristup / approach**: biodinamski / biodynamic • **PODRUM / CELLAR**:

posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / bordeaux - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ZATVARAČ / CLOSURE**: navojni / screw cap • **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.wieninger.at ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: donekle složeno • zrelo • dotjerano • rađeno: da bude u internacionalnom stilu, uz zadržavanje karakteristika teritorija • u suglasju sa: dobi • okusno • neposredno - dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska • tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno - razvija se još • čisto • duboko • **upućuje na**: ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - sirovo - iz kompota - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / malina, plava šljiva...) ► mirodijske note & drvo, dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: dim, diskretno • koža, dodir ■ **USTA** 👄 **NEPCE, JEZIK**: čisto • sočno • živahno • mekano • zaobljeno • herbalna nota - ipak i blago oporo • malo suši **OKUS**: slankasto • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: umireni **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro do vrlo dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • gorkasto • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja može potrajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: toplo jelo **SERVIS**: čaša: veća / tulipanova oblika ■

BUGARSKA BULGARIA

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko vino / classic great wine = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding, impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

🍷🍷🍷 (M) 🍷🍷🍷 13 - 14° C

SAUVIGNON GRIS 2009 Nimbus - TELISH

TRAKIJSKA NIZINA • sorta / variety: Sauvignon gris • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: regional wine - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type**: burgundijska / burgundy • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN**: moderno / modern - decentno / decent • **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO**: vrlo dobar / very good **PREPORUČUJEMO! / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.telish.bg ♦ uvoznik u Hrvatsku je: Vrutak



■ **VINO** je: zanimljivo • sadržajno • višeslojno • skladno • elegantno • dinamično ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • živahna ■ **MIRIS** 👃 **NOS**: u otvaranju - otvoreno • u čaši: razvija se • čisto • **upućuje na**: ► mineralnost ► voćnost (voće: zrelo - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno - citrusi, dodir / breskva, lješnjak...) ► herbalne niti, diskretno (kora drva, sijeno...) ► mirodijske note (začini: slatki / u pravcu vanilije...): s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: pržena kava • dim, u tragu ■ **USTA** 👄 **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno • donekle pikantno • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol...) • slano • s dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: kompaktno **ZAVRŠETAK**: svježije **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: čaša: veća / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■



CASTRA RUBRA 2007 – TELISH CASTRA RUBRA winery






TRAKIJA • VINOGRAD / VINEYARD: nadmorska visina / altitude: 300 m • klima / climate: umjereno kontinentalna / temperate continental • sorta / variety: **Merlot** 60 % & **Cabernet sauvignon** 40 % • gustoća sadnje / planting density: 2100 - 2450 / ha • loze mlade stare / vines young old: 35 - 40 godina / years • **PODRUM / CELLAR**: selekcija grožđa / selection of grapes • vinifikacija / vinification - hladna maceracija, dana / cold maceration, days: 12 - maceracija i uz nju alkoholna fermentacija, ukupno dana / maceration with the alcoholic fermentation, total days: 35 • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni, divlji / own, indigenous, wild • dozrijevanje / maturation: 18 mjeseci / months • barrique (100 % novi / new) • francuska hrastovina / french oak • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: regijsko vino / regional wine - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - teža / heavy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant • **vino je rađeno pod nadzorom Michela Rollanda / the wine has been made under the supervision of Michel Rolland** • **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO**: vrlo dobar / very good **PREPORUČUJEMO! / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: info@telish.bg / www.telish.bg ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: Vrutak**

■ **VINO** je: zanimljivo • s karakterom • sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • cjelovito • skladno • dotjerano • dinamično • moderno • u suglasju sa: tipologijom / sortom / dobi • s tercijskim je bouquetom • toplo - vruće • vrlo okusno • još vremena u boci može mu dobro doći - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata • tamna - kompaktna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↪ **NOS**: izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se lijepo • duboko • široko • složeno • **upućuje na**: ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić, korica naranče, papar dodir...) & drvo, od utjecaja bačve: zamjetno, no s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • prženo • fine smole, u tragu • nijansa balzamskoga • animalno, s mjerom - koža, dodir ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: jako zrelo - ukuhano - tamno - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / crni ribiz, kupina, dud, trešnja, plava šljiva, badem, lješnjak u tragu..) ► herbalne niti, diskretno (bilje: posušeno / kakao, crni čaj, sijeno, makija, duhan, cedrovina...) ■ **USTA** ➡ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • mekano • zaobljeno • kremasto • protkano finom herbalnom notom - blago oporo • grije **OKUS**: slano • s dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: umireni • uočljivi • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • fino gorkasto • malo steže **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - kao piće meditacije • bolje je još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • **čša**: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■



VIA DIAGONALIS 2007 – TELISH CASTRA RUBRA WINERY




TRAKIJA • VINOGRAD / VINEYARD: nadmorska visina / altitude: 300 m • klima / climate: umjereno kontinentalna / temperate continental • sorta / variety: **Merlot** (60 %), **Cabernet sauvignon** (30 %), **Rubin** (5 %), **Mavrud** (5 %) • gustoća sadnje / planting density: 2100 – 2450 / ha • loze mlade stare / vines young old: 35 - 40 godina / years • **PODRUM / CELLAR**: selekcija grožđa / selection of grapes • vinifikacija / vinification - hladna maceracija, dana / cold maceration, days: 8 - maceracija i uz nju alkoholna fermentacija, ukupno dana / maceration with the alcoholic fermentation, total days: 30 • **kvasci / yeasts**: 60 % vlastiti, autohtoni, divlji / own, indigenous, wild • **dozrijevanje / maturation**: 12 mjeseci / months • **barrique** 50 % (novi / new) & 50 % inox / stainless steel • **barrique**: francuska hrastovina / french oak • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: regijsko vino / regional wine - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka / tall • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK • etiketa / label: originalno uredno obično ružno kič / attractive original OK ordinary ugly kitsch - u dva dijela / in two parts - moderna, pregledna, čitljiva / modern, legible: prednja dobro / the frontal one good - stražnja pretrpana / the rear one burdened with too much text • **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO**: vrlo dobar / very good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: info@telish.bg / www.telish.bg • **uvoznik u Hrvatsku je**: Vratak

■ **VINO** je: zanimljivo • sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • jasnog profila • zrelo • skladno • dotjerano • moderno / u internacionalnom stilu • u suglasju sa: sortama / dobi • toplo • vrlo ukusno • lijepo pitko ■ **IZGLED**  **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s blagim odsjajem granata • tamna - kompaktna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS**  **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: - razvija se lijepo • duboko • široko • **upućuje na**: ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo, u tragu • koža, dodir ► mineralnost ► herbalne niti (bilje: posušeno • mediteransko / kakao, sijeno, makija dodir...) ► voćnost, dobro (voće: vrlo zrelo - iz kompotata - ukuhano - tamno-plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / crni ribiz, dud, trešnja, plava šljiva, lješnjak dodir...) ■ **USTA**  **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS**: slankasto • s dobrom kiselosti • gorkasto **TANINI & KISELINE**: zreli • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko toplo jelo - kao piće meditacije • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća - velika / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■



PENDAR 2006 – TELISH CASTRA RUBRA WINERY

TRAKIJA • sorta / **variety**: **Rubin** (55 %) & **Merlot** (45 %) • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: regional wine - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: predikatno vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka vitka / tall slim • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO**: vrlo dobar / very good **PREPORUČUJEMO! / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.telish.bg ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: Vrutak**

■ **VINO** je: višeslojno • skladno • dotjerano • dinamično • moderno • ima karakter • toplo • vrlo ukusno ■ **IZGLED**  **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska • gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS**  **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se - pada • čisto • duboko • složeno • **upućuje na**: ► mineralnost ► voćnost (voće: tamno - domaće, lokalno...) ► herbalne niti, diskretno (crnogorica • mediteransko / makija...) ► mirodijske note, dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: smole, dodir ■ **USTA**  **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • mekano • lijepo zaobljeno • tanka herbalna nota • grije **OKUS**: slankasto • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: zreli • umireni **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: kompaktno **ZAVRŠETAK**: mekano **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu **SERVIS**: poželjno dekantiranje • **čaša**: veća - velika / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■

☺ (M) 🍷 🍴 🍷 🍷 16 - 17° C

MAVRUD & MERLOT 2009 - TELISH

TRAKIJSKA NIZINA • sorta / variety: **Mavrud & Merlot** • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: regional wine - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • 13,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka vitka / tall slim • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.telish.bg ♦ **uvoznik u Hrvatsku je**: Vrutak

■ **VINO** je: toplo • donekle rustikalno • malo tvrdo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: rubinska • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • **upućuje na**: ► mineralnost (zemlja...) ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: svježije sirovo - tamno - plavo - bobičasto...) ► herbalne niti (makija...) ► od mikrobiološkoga porijekla: animalno, s mjerom ■ **USTA** 👄 **NEPCE, JEZIK**: herbalna nota **OKUS**: slankasto **TANINI & KISELINE**: uočljivi **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro do vrlo dobro **PERZISTENCIJA**: srednje **POTENCIJAL**: u špici **PRIMJEDBE**: stanovita zelenost • oporost **BUDUĆNOST**: trošiti - uz hranu: toplo zamašćeno jelo **SERVIS**: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■

FRANCUSKA 🇫🇷 FRANCE

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🌟🌟🌟🌟🌟 - klasično veliko vino / classic great wine = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🌟🌟🌟🌟 - izvrsno, dojmljivo / outstanding, impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🌟🌟🌟 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • ☺ - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

RHÔNE & CHÂTEAUNEUF-du-PAPE

🌟🌟🌟 (XXL - XXXL) 🍷 🍴 🍷 🍷 18° C

CHÂTEAUNEUF-du-PAPE 2006 cuvée exceptionnelle – DOMAINE du VIEUX LAZARET

CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE • sorta / variety: **Grenache** 60 %, **Syrah** 40 % • **PODRUM / CELLAR**: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **dozrijevanje / maturation**: 24 mjeseci / months - velika bačva / big barrel - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: a.o.c. - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type**: burgundijska / burgundy - modificirana, personalizirana Châteauneuf-du-Pape / modified, personalized Châteauneuf-du-Pape - teža / heavy - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • **OPREMA / DESIGN**: decentno /

decent • etiketa / label: uredno / OK - u jednome dijelu - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: Dobra vina**

■ **VINO** je: s višeslojno • zrelo • skladno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s finim tercijarnim je bouquetom • toplo • vrlo okusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata • tamnija - providna ■ **MIRIS** 👃 **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • lijepo • duboko • široko • složeno • **upućuje na**: ► mineralno ► voćnost, dobro ► herbalne niti, diskretno (bilje: posušeno • mediteransko...) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo, u tragu • nota balzamskoga • koža, dodir ■ **USTA** 👄 **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • pikantno • zaobljeno • prošarano finom herbalnom notom • grije **OKUS**: slano • s dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE**: zreli • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: kompaktno • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • toplo **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • može se još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša**: veća - velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■

The REGENT ESPLANADE Hotel



ivan.dropuljic@vino.com.hr
tel/fax: +385 (0)1 2338 109
gsm: +385 (0)98 319 958
www: <http://vino.com.hr>

Zagreb, 25-26. XI 2011.

ITALIJA ITALIA

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🌟🌟🌟🌟🌟 - klasično veliko vino / classic great wine = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🌟🌟🌟🌟 - izvrsno, dojmljivo / outstanding, impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🌟🌟🌟 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

PIJEMONT

Barbera



BARBERA d'ALBA 2009 – CONTERNO FANTINO

MONFORTE d'ALBA • VINOGRAD / VINEYARD: GINESTRA, PAJANA, MOSCONI, BUSSIA SOTTANA, ORNATI • **kosina / hanging position(s) - 25 %** • **nadmorska visina / altitude:** 350 m • **tlo / soil:** ilovasto-vapnenasto s dosta udjela pijeska / clay calcareous with a lot of sand • **(mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions:** toplo vruće (ljeti) / warm hot (summer) - **temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night:** 10 - 15°C • **sorta / variety: Barbera** • **loze stare / vines old:** 15 godina / years • **gustoća sadnje, po ha / vine's density, ha:** 5000 • **prinos po trsu / yield per vine:** 10-1,2 kg • **VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach:** prirodni prijateljski / nature friendly **PODRUM / CELLAR:** selekcija grožđa / selection of grapes • **maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija, dana / maceration, with the alcoholic fermentation, days:** 7 • **posuda / recipient:** inoks / stainless steel (vinimatic) • **dozrijevanje / maturation:** 10 mjeseci / months • **barrique (rabljeni / used: 1 x)** • **french OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c. • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially:** suho / dry • 14,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** bordoška / bordeaux - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent - uredno / OK • **etiketa / label:** u jednom dijelu / in one piece - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.conternofantino.it ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: iskreno • sadržajno • višeslojno • dinamično • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo - vruće • okusno • traži još vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: tamno - bobičasto - jagodičasto - s košticom / borovnica, višnja, trešnja...) ► herbalne niti (sijeno, kora drva...) ► mirodijske note & drvo, dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo, dodir ■ **USTA** ⇄ **NEPCE,** **JEZIK:** doživljava se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • mekano • zaobljeno • grije **OKUS:** slano • kiselkasto - s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TIJELOM** vrlo dobro **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** svjež • ugodno gorkasto • malo steže **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati odužiti se - u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** veća - velika / tulipanova oblika ■



RUGÉ 2007 barbera d'Asti superiore – CRISSANTE ALESSANDRIA

ASTI • VINOGRAD / VINEYARD: kosina / hanging position(s) • **sorta / variety: Barbera** • **PODRUM / CELLAR:** selekcija grožđa / selection of grapes • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country

of origin: Asti d.o.c. superiore • po sadržaju neprovrelog sladora / regarding the content of the unfermented sugar: suho / dry • 14,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent - uredno / OK • etiketa / label: jednostavna / simple - u dva dijela / in two pieces - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: s karakterom • višeslojno • zrelo • skladno • elegantno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • na nosu intrigantno • vrlo okusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁 **OKO** : privlačno **BOJA:** rubinska • vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↵ **NOS:** izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • živahno • **pokazuje** ► **mineralnost** ► voćnost, vrlo dobro (voće: tamno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / borovnica, kupina, višnja..) ► herbalne niti, diskretno ► mirodijske note fino, diskretno ► od mikrobiološkoga porijekla: koža, poljubac ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljava se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno - glatko **OKUS** slankasto • s dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** zreli **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** kompaktno **ZAVRŠETAK** mekano • umireno • ugodno gorkasto **TRAJNOST, PERSISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može i trajati **BUDUĆNOST:** trošiti, brz žurbe - najbolje uz hranu: toplo jelo **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • **čaša:** veća - velika / tulipanova oblika ■

Langhe



BASTIA 2009 Langhe Chardonnay – CONTERNO FANTINO

MONFORTE d'ALBA • VINOGRAD / VINEYARD: GINESTRA, BRICCO BASTIA • kosina / hanging position(s): 25° • ekspozicija / exposition: jug zapad, sjever zapad, istok, sjever istok / south west, north west, east, north east • nadmorska visina / altitude: Ginestra 350 m, Bricco Bastia 559 m • tlo / soil: ilovasto-vapnenasto s dosta udjela pijeska / clay calcareous with a lot of sand • (mikro) klimatski uvjeti / (micro) climatic conditions: toplo (ljeti) / warm (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: 10 - 15°C • **sorta / variety:** **Chardonnay** francuski klonovi / french clones • gustoća sadnje / planting density: 5000 / ha • loze stare / vines old: cca 15 godina / years • prinosi po trsu / yield per vine: 1,0 kg • **VINOGRAD, pristup / VINEYARD, approach:** prirodni prijateljski / nature friendly • **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification** alkoholna fermentacija / alcoholic fermentation: barrique • **dozrijevanje / maturation:** 16 mjeseci / months • barrique • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: Langhe d.o.c. • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 • **boca, tip / bottle, type:** bordoška / bordeaux • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • **etiketa / label:** u jednom dijelu / in one piece - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.conternofantino.it ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: ozbiljno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • jasnog profila • dotjerano • dinamično • moderno • u suglasju sa: tipologijom / sortom / dobi • toplo • okusno • **traži još vremena u boci** - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta - zlačana • kompaktna • živahna • kristalno bistra ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • svježije • duboko • široko • složeno • **upućuje na**: ► od mikrobiološkoga porijekla: maslac • paljeno - dim, diskretno • smole, u tragu ► mineralnost ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija...) & drvo, od utjecaja bačve: još zamjetno, ipak s mjerom - dobro, **još ne i posve**, uklopljeno ► med ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zrelo - bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno - južno / jabuka, banana...) ■ **USTA** ➡ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • zaobljeno - kremasto • grije **OKUS**: slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno - vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: svježije **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - svakako najbolje uz hranu: • **bolje je još neko vrijeme pričekati** **SERVIS**: čaša: veća - velika / s većim trbuhom ■



MONPRA 2008 Langhe rosso – CONTERNO FANTINO

MONFORTE d'ALBA • VINOGRAD / VINEYARD: GINESTRA; BUSSIA SOTTANA, ORNATI, SAN PIETRO • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 300 - 350 m • (mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions: temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: poprilična / quite high • **sorta / variety**: **Nebbiolo Lampia** & **Michet** s pozicija za Barolo docg / from the Barolo docg vineyards 45 %, **Barbera** 45 %, **Cabernet sauvignon** 10 % • gustoća sadnje / planting density: cca 5000 / ha • prinosa po trsu, kg / yield per vine: cca 1 kg • **VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach**: prirodni prijateljski / nature friendly • **PODRUM / CELLAR**: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification**: maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija, dana / maceration, with the alcoholic fermentation, days: 7 • **posuda / recipient**: inoks rotomaceratori / stainless steel (rotomacerators) • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: da / alcoholic fermentation temperature controlled: yes • **dozrijevanje / maturation**: 18 mjeseci / months • barrique • u boci, prije izlaska / in the bottle, before going out: 6 mjeseci / months • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: Langhe d.o.c. • po sadržaju neprovrelog sladora, / regarding the content of the unfermented sugar: suho / dry • 14,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 - 1,5 l • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / bordeaux - normalna / normal - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - u jednom dijelu, / in one piece - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • **PREPORUČUJEMO! / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.conternofantino.it ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: zanimljivo • ozbiljno • sadržajno • višeslojno • potentno • bogato • mesnato • cjelovito • skladno • dotjerano • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo • vrlo okusno • traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - granatna • tamna - kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se •

čisto • duboko • široko • složeno • **upućuje na:** ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro se uklapa ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • paljeno - prženo • dim, diskretno • koža, dodir ► mineralnost ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - ukuhano - tamno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / borovnica, jagoda, dud, trešnja, rogač...) ► herbalne niti, diskretno (bilje: posušeno • aromatično • mediteransko /, kakao, sijeno, duhan, kora drva, cedrovina...) ■ **USTA** ⇨ **NEPCE**, **JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS:** slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** uočljivi • inkorporirani: dosta dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** snažno **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano • malo steže • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dugačko **POTENCIJAL:** u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • **bolje je još neko vrijeme pričekati** **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina - • **čša:** velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■

 (L - XL)   17 - 18° C




LANGHE NEBBIOLO 2009 Angelo – Mauro VEGLIO

La MORRA, MONFORTE d'ALBA • VINOGRAD / VINEYARD: razni vinogradi u apelaciji Barolo / different vineyards in the Barolo docg area • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 250 m • (mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions: toplo (ljeti) / warm (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: i do 10°C • sorta / variety: **Nebbiolo** • **VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach:** prirodni prijateljski / nature friendly • **PODRUM / CELLAR:** maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija da, dana / maceration, with the alcoholic fermentation, days: 20 • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: da • dozrijevanje / maturation: 12 mjeseci / months • barrique (rabljeni / used) • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c. • po sadržaju neprovrelog sladora / regarding the content of the unfermented sugar: suho / dry • 14,0 vol% • ukupna kiselost / total acidity: 5,1 g/lit • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l (5000) • **boca, tip / bottle, type:** bordoška / bordeaux - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious • **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: u jednom dijelu - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.mauroveglia.com ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: svježije • mladenačko • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo • malo još hrapavo • prikladno za uz svakodnevni ručak ■ **IZGLED** ⇨ **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska - granatna • tamna • živahna ■ **MIRIS** ⇨ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • svježije • **pokazuje** ► mineralnost (zemlja...) ► herbalne niti (bilje: posušeno / sijeno, kora drva...) ► voćnost (voće: tamno-crveno...) ► floralne nijanse (cvijeće: tamno / ruža...) ► mirodijske note, s mjerom ■ **USTA** ⇨ **NEPCE**, **JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • izraženija herbalna nota - donekle oporo **OKUS:** slano • s dobrom kiselosti • gorkasto **TANINI:** uočljivi **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** fino zrnato **ZAVRŠETAK:** gorkasto • malo steže **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS:** **čša:** veća / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■

TOSCANA




Chianti classico docg

 (XL - XXL)   18° C

VIGNETO BELLAVISTA 2007; VIGNETO la CASUCCIA 2007 – CASTELLO di AMA / BORRO del DIAVOLO 2007 riserva – ORMANNI / FONTODI 2008 – FONTODI / RANCIA 2008 riserva; FELSINA 2008 riserva – FELSINA / LA TRADIZIONE 2007 – POGGIOPIANO / RISERVA 2007 – RIECINE / VIGNETO SAN MARCELLINO 2007 – ROCCA DI MONTEGROSSI / Il PICCHIO 2007 riserva - CASTELLO di QUERCETO / I SODI 2007 riserva – I SODI / RISERVA 2008 – TENUTA la NOVELLA / CASTELLO di FONTERUTOLI 2008 – CASTELLO di FONTERUTOLI / CELLOLE 2007 riserva – SAN FABIANO CALCINAIA

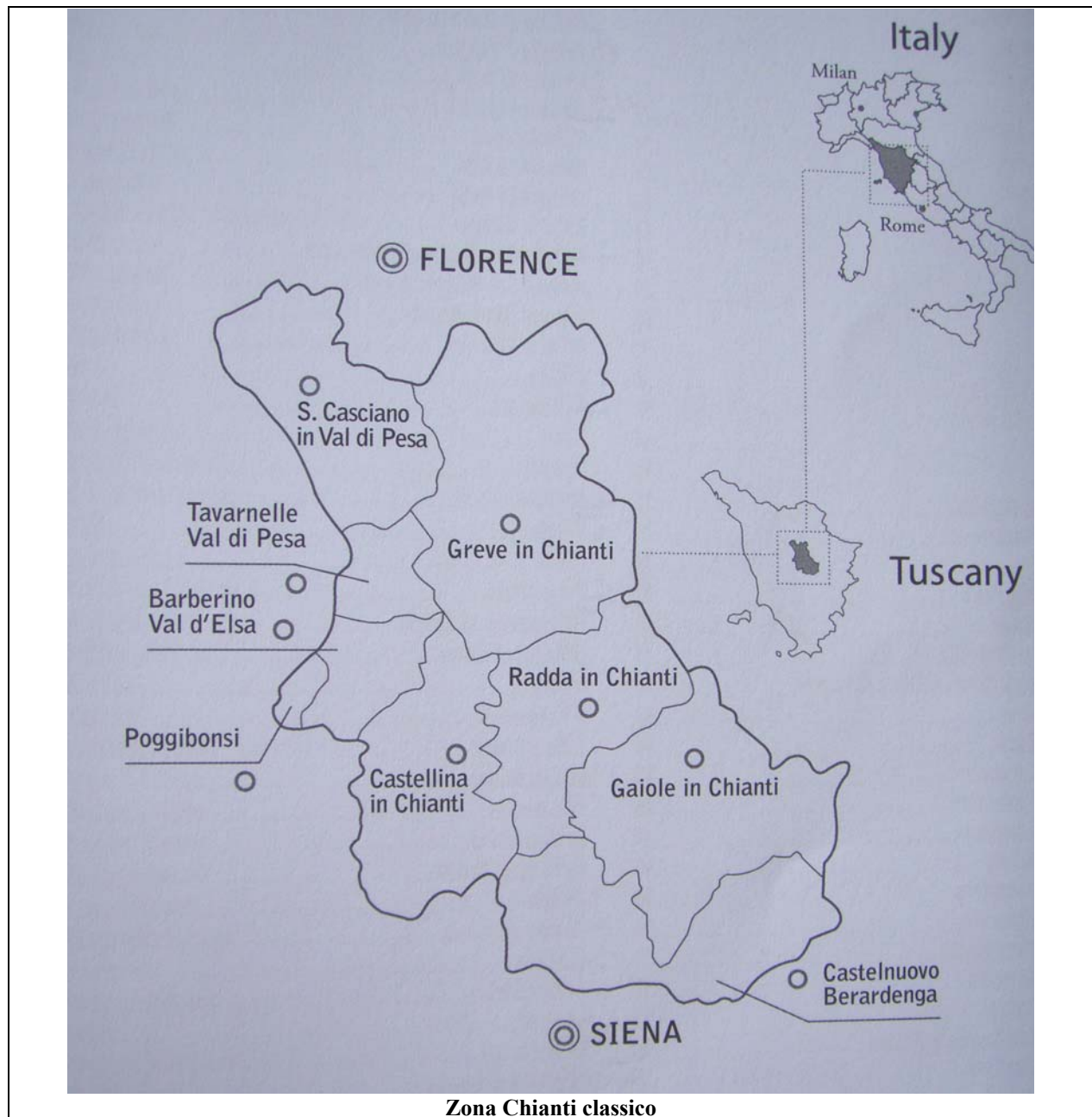
CHIANTI CLASSICO COLLECTION 2010 - Na toskanskom vinskom summitu Chianti Classico Collection u Firenci na kušanje je podastrto 293 vina, od berbe 2010. do 2004. Dakako, iz 2010. bili su uzorci iz bačve, daleko od toga još da budu spremni za konzumaciju, htjelo se samo pokazati kakvo je bilo godište. A ono je i u Toscani bilo teško, krajnji rezultat je međutim sasvim dobar, jer toplina krajem lipnja i početkom srpnja pridonijela je da se nadoknadi zaostatak u vegetaciji nastao zbog jakih kiša i niskih temperatura u proljeće. Vinogradari su umjeli dobro obuzdati bujan rast. Ljeto nije bilo prevruće a niti s previše kiše, jesen također nije bila u znaku jačih kiša, sezona dozrijevanja produžila se i grožđe je zdravo, s dosta visokim sladorom ali i s lijepim kiselinama i aromama završilo u podrumu.

Što se tiče vina iz 2009, 2008. i starijih, pokazala su se od vrlo urednih do vrlo lijepih i osebnih, u više slučajeva i izvanredna. Većina vina je s 13,5 do 14,0 vol %, puno ih je i s 14,5 vol%. Tamne rubinske – rubinsko-granatne boje, s dosta voćnosti isprepletene začinima dobivenim u tijeku dozrijevanja u bačvi(ci), puna, snažna, topla, živa, s lijepom kiselošću, sa živim taniom. Dobar dio vina traži još vremena u butelji, tako da će se tek idućih godina pokazati u punome sjaju. Važno je istaknuti da su sva vina bila unutar okvira prepoznatljivog organoleptičkog profila, tipičnoga za vina apelacije Chianti classico docg. Maloprodajne cijene vinima kreću se od nekih 15 eura za butelju za berbu 2009. i za vina manje razvikanih proizvođača do 30 – 35 i više eura za kapljicu poznatijih vinskih kuća i starijih godišta. ■

 (XL - XXL)   18° C

ORMANNI 2008 – ORMANNI / CAPANELLE 2008 riserva – CAPANELLE / ISOLE e OLENA 2008 – ISOLE e OLENA / POGGIOPIANO 2008 – POGGIOPIANO / I SODI 2009 – I SODI / RIECINE 2008 – RIECINE / ROCCA di MONTEGROSSI 2009 – ROCCA di MONTEGROSSI / PETRESCO 2007 riserva – Le CINCIOLE / CASTELLO di BROLIO 2008 – BARONE RICASOLI / DON VINCENZO 2007 riserva – CASALOSTE / CULTUS BUONI 2007 – BADIA a COLTIBUONO / CASTELLO di MELETO 2008 – CASTELLO di MELETO / CASTELLO DI CACCHIANO 2006 riserva – CASTELLO DI CACCHIANO / CASTELLO di MONASTERO 2007 – CASTELLO di

MONASTERO / CASTELLO di QUERCETO 2007 - CASTELLO di QUERCETO / RISERVA 2007 - CASTELLO di VERRAZZANO / POGGIO ROSSO 2006 riserva - SAN FELICE / BERARDO 2007 riserva - CASTELLO di BOSSI / VIGNA la PRIMA 2008 riserva ; AGOSTINO PETRI 2008 riserva - CASTELLO VICCHIOMAGGIO / FIETRI 2007 - FIETRI / I MASSI 2007 riserva - Il COLOMBAIO di CENCIO / RISERVA 2007 - Le FONTI / CEPPETO 2007 riserva - MANUCCI DROANDI / DON TOMMASO 2007 - PRINCIPE CORSINI FATTORIA le CORTI



🍷🍷🍷 (XL - XXL) 🍷🍷🍷 🍷 18° C

POGGIO BONELLI 2008 – POGGIO BONELLI / COLLEDILÀ – BARONE RICASOLI / BRANCAIA 2008 – BRANCAIA / Riserva 2007 – BADIA A COLTIBUONO / VOLPAIA 2008 – CASTELLO di VOLPAIA / BERARDENGA 2009 – FELSINA / CALCINAIA 2008 – SAN FABIANO CALCINAIA / CASALOSTE 2008 – CASALOSTE / VILLA POMONA 2009 – BANDINI / CASTELLO di CACCHIANO 2007 – CASTELLO di CACCHIANO / CASTELLO di VERRAZZANO 2007 – CASTELLO di VERRAZZANO / CASTEL'IN VILLA 2007 – CASTELL'IN VILLA / CONTESSA di RADDA 2008 ; MONTEGIACCHI 2008 riserva – AGRICOLTORI del CHIANTI GEOGRAFICO / Le CINCIOLE 2008 – Le CINCIOLE / Le FONTI 2008 – Le FONTI / CEPPETO 2008 – MANUCCI DROANDI

SLOVENIJA 🇸🇮 SLOVENIA

🍷 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko vino / classic great wine = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding, impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

PRIMORSKA

😊 (M) 🍷🍷🍷 🍷 10° C

MUŠKAT SLADKI 2008 - BRIČ

SLOVENSKA ISTRA • VINOGRAD / VINEYARD: BRIČ • visoravan / plateau - kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: cca 250 - 300 m • **sorta / variety:** Muškat bijeli / Moscato bianco • **pristup / approach:** prirodni prijateljski - ekološki / nature friendly - ecological • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: vrhunsko - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: slatko / sweet • 12,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • **boca, tip / bottle, type:** bordoška / bordeaux - normalna / normal • **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork • **OPREMA / DESIGN:** obično / ordinary ♦ **uvoznik u Hrvatsku je:** Kutjevo d.d.

■ **VINO** je: složeno • jasnog profila • zrelo • skladno • u suglasju sa: sortom / dobi • s tercijarnim je bouquetom • okusno • vrlo dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** žuto-zlatna • živahna ■ **MIRIS** ↩ **NOS:** otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno • čisto • duboko • **upućuje na:** ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi / muškati oraščić, korica naranče...) ► od mikrobiološkoga porijekla: biskvit • smole, u tragu ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - bijelo - žuto - s košticom / marelica...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo...)

► med ► herbalne niti, diskretno (bilje: posušeno...) ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: čisto • sočno • živahno • mekano • zaobljeno **OKUS**: slatko • s dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro **ZAVRŠETAK**: mekano • slatkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: srednje **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti - uz hranu: slatki desert - kao piće meditacije **SERVIS: čaša**: srednje veličine / tulipanova oblika ■

😊 (M) 🍷🍴🍷 14 - 16° C

IZBRANI TERAN 2010 ptp - VINAKRAS

KRAS • sorta / variety: **Refošk** • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: ptp • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 11,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / bordeaux • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK • **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK • **etiketa / label**: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.vinakras.si ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: jasnog profila • skladno • dotjerano • svjež • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • vrlo okusno • crnjak prikladan kao pratitelj i jačih mesnih jela u tople ljetne dane, zbog svježine, niskog alkohola ali i sasvim solidne strukture ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • **BOJA**: rubinska - s ljubičastim odsjajem • tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • čisto • svjež • duboko • **upućuje na**: ► voćnost, vrlo dobro (voće: svjež sirovo - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - domaće, lokalno / crveni, crni ribiz, borovnica, kupina..) ► herbalne niti, umjereno (borovina, dodir...) ► mineralnost ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho • živahno • dobro zaobljeno • blaga herbalna nota **OKUS**: slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE**: uočljivi • inkorporirani: dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro **ZAVRŠETAK**: mekano • svjež • kiselkasto • fino gorkasto • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobra **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: **SERVIS: čaša**: srednje veličine / tulipanova oblika ■

kušano još... / tasted too (veterani dostojni divljenja / impressive oldies)

🍷🍷🍷🍷 (XXXL) 🍷🍴🍷 18-20° C

CHÂTEAU BRANE-CANTENAC 2001 grand cru classe en 1855 –
CHÂTEAU BRANE-CANTENAC, Margaux aoc, 13,0 vol %



kušano još / tasted, too...



POŠIP / RUKATAC 2008 Arte Classica - Madirazza • MUŠKAT 2009 cuvée - Josić • MUŠKAT BIJELI 2009 – Tomaz • MUŠKAT 2008 - M. Arman • MUŠKAT BIJELI MOMJANSKI 2008 - Cattunar • MALVAZIJA ISTARSKA 2009 - Novacco • SAUVIGNON



LEGENDA

U vinu su loza, sunce, zemlja i znoj ...
VINA SU S TRŽIŠTA • KUŠANJE UZORAKA JE NASLIJEPO
WINES ARE FROM THE MARKET • TASTING IS BLIND
... iskrenost i biznis, radost i žalost, nemir i opoj!

🏆 - Šampion (Š) / **Champion** (Ch) - 99 - 100 (ili/or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / **points** = Sjajno! • **Brilliant!**

🍇🍇🍇🍇🍇 5 zlatnih grozdova / **golden grapes** i rang Velike zlatne medalje (Vzlm) / **Great golden medal** (Ggm) - 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / **points** = Odlično, karakterno, klasično, elegantno, veliko vino, s naročitom osobnosti • **Excellent, classic elegant great wine, with a big personality.**

🍇🍇🍇🍇 4 zlatna grozda / **golden grapes** i rang Zlatne medalje (Zlm) / **Golden medal** (Gm) - 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / **points** = Izvrsno, kompleksno, dojmljivo vino, s visoko izraženima osobnošću i stilom • **Outstanding, impressive, complex wine, with a superior character and style.**

🍇🍇🍇 3 zlatna grozda / **golden grapes** - 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / **points** = Osobito dobro i tipično, složeno, uvjerljivo, pa i posebno, s većim izgledima da se i još razvije, svakako za zahtjevan ukus. • **Very fine, typical, convincing wine, with complexity and with some special qualities, having (good) chances to develop even more, surely for exigent consumer.**

🍇🍇🍇🍇🍇 (95 / 100) & 🍇🍇🍇🍇 (90 / 100) & 😊 (85 / 100) & 😊😊 (81 / 100) = Vino s bodovima na pragu gornje kvalitativne kategorije odnosno na granici između dviju kategorija • **wine with the points on the verge of the upper quality category**

😊 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / **points** = Sortno prepoznatljivo i stilom definirano, solidno pa i do vrlo solidno, ipak, uglavnom, bez osobite uzbudljivosti, svakako još za preporučiti • **Reflects variety and style, solid to even very solid, may not be exciting, could be recommended, indeed.**

😊 75 - 81 (ili / or: 14,5 - 15,5 / 2,6 - 3,1) bodova / **points** = Jednostavno, obično, prosječno, moguće i bezlično, možda tzv. *tehničko*, bez vrlina i nekih značajnijih nedostataka. Može biti načeto umorom, i na silaznoj putanji, prihvatljivo za ležernu, svakodnevnu uporabu • **Simple and not expressive, average, maybe so called *technical*, with no virtues and no big, significant vices, except, eventually, tired, and on the way down, yet acceptable for an easy everyday use.**

😊 70 - 74 (ili / or: 13,0 - 14,4 / 2,0 - 2,5) bodova / **points** = Niže do nisko-prosječno, moguće i s većim manama, jedva prihvatljivo • **Low-average wine, eventually even with bigger flaws, hardly acceptable.**

😊 60 - 69 (ili / or: 11,5 - 12,9 / 1,0 - 1,9) bodova / **points** = **Duboko ispodprosječno, loše, svakako najbolje izbjegavati** • **Far below average, bad, certainly best to avoid.**

✂ Ispod / under 60 (ili/or: 11,5 / 1,0) bodova / points = **Nipošto piti! / Do not drink!**

EMOCIJE: ↑ = izvrsno • ↗ = vrlo dobro • → = dobro • ↘ = slabo

🍷 = trošiti sada • 🍷🍴 = trošiti, ili pričuvati • 🍷🍴🍴 = trošiti uz hranu, bez žurbe • 🍷🍴🍴🍴 = čuvati

CIJENE - Vrijednost u maloprodaji / retail prices, u cjenovnoj grupi / in the price range, kuna / €, za butelju / bottle od / of 0,75 lit (osim ako nije drukčije naznačeno / except signed otherwise):
S = do 35 kuna (till cca 5 €) • M = 36 - 75 kuna (cca 5 - 10 €) • L = 76 - 110 kuna (cca 10 - 15 €) • XL = 111 - 150 kuna (cca 15 - 20 €) • XXL = 151 - 220 kuna (cca 20 - 30 €) • XXXL = skuplje od / over 220 kuna (over cca 30 €)

- Godišta sa zvjezdicama kakvoće stavljena unutar zagrada još nisu na tržištu!
- Uzorke uzimamo iz distribucijskih kuća za koje smo provjerili da posjeduju odgovarajuće skladište za vina, tako da bi trebalo biti isključeno da se vinu nakon isporuke od strane proizvođača nešto dogodilo zbog neprikladnog čuvanja.
- Ustanovi li se klasičan miris i okus po čepu (TCA), uzorak se ponovno kuša iz druge boce i tek tada se objavljuje recenzija.
- Uzorak se odmah odbacuje ako barem dvije trećine strukovnog žirija (5 od 7 ili članova) tako odluči.
- U želji da budemo od koristi našim potrošačima kad putuju svijetom, te domaćim uvozniciima vina, da lakše nađu kvalitetu - pogotovu dobar odnos kakvoće vina i cijene - što bi se bi mogla ponuditi i ovdje, objavljujemo i recenzije zanimljivih inozemnih vina koja se još ne nalaze na hrvatskome tržištu, Uvrštavamo recenziju samo onih inozemnih vina koja postignu od 86 i više bodova po skali do 100..
- Za isticanje odnosa kakvoća-cijena vino mora osvojiti najmanje 82 boda po skali do 100 bodova, odnosno 15,6 bodova po skali od 20 bodova, odnosno 3,2 boda po skali do 5,0 bodova.
- Objavljujemo portrete samo onih vina koja su na kušanju / vrednovanju osvojila barem 82 boda i Smješka 😊 te više od toga

UPOZORENJE: Pretjerivanje u potrošnji alkoholnoga pića može naškoditi zdravlju i rezultirati nesrećama, stoga konzumirajte razumno i TRIJEZNO! NEpretjerivanje čini življenje kvalitetnijim.

Budite razumni: ne pušite! 🚫 **Be reasonable: do not smoke!**

Zdravlje ode - dok pamet dođe! The health may be gone at the moment the reason arrives!

WARNING: Exagerating in consumption of alcoholic drinks may result with injuries and health problems, so consume wisely and SOBERLY! NOT exagerating makes living of higher quality.

Mohor
trgovina

Kraljevec 36 - 10000 Zagreb - Croatia
Telefon: +385 (0) 1 61 70 714 - GSM +385 (0)98 357 355
e-mail: gordan.mohor@mohortrgovina.hr
www.mohortrgovina.hr

MIVA

MIVA

Vrhunska vina – iz čaša RIEDEL!

Ulica grada Vukovara 56 a – 10000 ZAGREB – Hrvatska/Croatia

Telefon: + 385 (0)1 61 70 714 • Fax: + 385 (0)1 61 50 076

www.miva.com.hr

NAŠ PRIJEDLOG za VAŠE VINSKE ČAŠE:



mlađe bijelo svježe, inox
graševina - chardonnay
pošip - sauvignon...



sivi pinot - sauvignon (tijelo)
traminac - malvazija
vugava (bez drva)



bijelo: chardonnay
vugava... sur lie
(barrique)/slasno



bijelo, macerirano
s fermentacijom, dozrijevano
u drvu na finom talogu/slasno



frankovka - teran
- plavac / mladi
i jednostavniji



babić
crno južno iz
barriquea/mekano slasno



frankovka - teran -
refošk - syrah
odležani (iz drva)



plavac odležani
Dingač - Ivan Dolac



zinfandel
odležani



Brunello di Montalcino



Barolo - Barbaresco



pinot noir
odležani



cabernet sauvignon
bordeaux cuvée odležani



slatko desertno



Čaše RIEDEL - NAJBOLJI DOŽIVLJAJ VINA

SADRŽAJ FENOLA / PHENOLIC CONTENT

CRNO vino / RED wine - Izrazito bogato / very very rich: sa iznad 4500 mg/lit GAE • Iznadprosječna koncentracija / overaverage concentration: 3500 - 4500 mg/lit GAE • Prosječna koncentracija / average concentration: 2000 - 3500 mg/lit GAE • Ispodprosječna koncentracija / underaverage concentration: s manje od / less then 2000 mg/lit GAE

BIJELO vino / WHITE wine - Izrazito bogato / very very rich: iznad 450 mg/lit GAE • Iznadprosječna koncentracija / overaverage concentration: 350 - 450 mg/lit GAE • Prosječna koncentracija / average concentration: 250 – 350 mg/lit GAE • Ispodprosječna koncentracija / underaverage concentration: manje od 250 mg/lit GAE

ANTIOKSIDACIJSKA AKTIVNOST / ANTIOXYDANT ACTIVITY

CRNO vino / RED wine - Iznadprosječni potencijal / overaverage potential: s više od 11 mM Trolox • Prosječni potencijal / average potential: od 7 do 11 mM Trolox • Ispodprosječni potencijal / underaverage potential: s manje od 7 mM Trolox

BIJELO vino / WHITE wine - Iznadprosječni potencijal / overaverage potential: iznad 0,6 mM Trolox • Prosječni potencijal / average potential: od 0,4 do 0,6 mM Trolox • Ispodprosječni potencijal / underaverage potential: manje od 0,4 mM Trolox